



Gennaio 2015

Newsletter

Origine e accordi di libero scambio

Corso del cambio; valore del materiale e prezzo franco fabbrica

Dopo che il 15.1.2015 la Banca Nazionale Svizzera (BNS) ha informato in merito alla decisione di abbandonare la soglia minima di 1.20 franchi per EURO, i corsi dei cambi sono stati oggetto di importanti variazioni. Ciò può avere delle ripercussioni sull'origine della merce. Per questo ricordiamo i seguenti principi.

Quale *valore dei materiali impiegati* s'intende il valore in dogana dei materiali impiegati non aventi il carattere originario, **al momento dell'importazione in Svizzera.**

Quale *valore franco fabbrica*¹ s'intende il prezzo franco fabbrica del prodotto, pa-

gato al produttore nel cui stabilimento è stata effettuata l'ultima lavorazione o trasformazione.

Determinanti sono i valori espressi in franchi svizzeri. Per la conversione in franchi svizzeri di valori espressi in valute estere fanno stato i [corsi dei cambi](#) pubblicati in internet. Per quanto riguarda il 16 gennaio 2015, valgono le relative disposizioni particolari.

Quanto precede vale sia per l'origine preferenziale che per quella non preferenziale.

Contatti

Per domande di carattere specialistico, gli Esportatori (Autorizzati) sono invitati a rivolgersi alle direzioni di circondario:

Basilea

Elisabethenstrasse 31
4010 Basel
Tel. 058 469 12 87
Fax 058 469 13 13
zentrale.di-tarif@ezv.admin.ch

BE, JU, SO, BL, BS, LU,
OW, NW, AG senza distretti
di Baden e Zurzach

Sciaffusa

Bahnhofstrasse 62
8200 Schaffhausen
Tel. 058 480 11 11
Fax 058 480 11 99
zentrale.dii-tarif@ezv.admin.ch

AG distretti di Baden e Zurzach, ZH, SH, TG, SG, AR, AR, ZG, UR, SZ, GL, GR senza distretto della Moesa; FL

Ginevra

Av. Louis-Casaï 84
1216 Cointrin
Tel. 058 469 72 72
Fax 058 469 72 73
centrale.diii-tarif@ezv.admin.ch

GE, VD, NE, FR, VS

Lugano

Via Pioda 10
6900 Lugano
Tel 058 469 98 11
Fax 091 923 14 15
centrale.div-tariffa@ezv.admin.ch

TI, GR distretto della Moesa

Editore

Direzione generale delle dogane, Sezione Origine e tessili
<http://www.ezv.admin.ch> > [Accordi di libero scambio, Origine](#)

¹ Definizione dei valori: vedi D30 "[Disposizioni in materia d'origine](#)", cifra 3.1.6